

# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

## НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

«Службени лист Народне Републике Босне и Херцеговине» излази једанпут недељно. — Чековни рачун бр. 404.000 Приредне банке Босне и Херцеговине.  
Такса плаћена у готову.

Сриједа, 12 новембра 1947  
Број 50 САРАЈЕВО Год. III

Претплата за цијелу год. 360 дин. а полугодина 180 дин. Цијена поједином броју 5 дин. Уредништво и управа Трг. Републике 6 (зграда Претседништва владе). Телефон редакције и администрације 38-30. Пошт. претинац 27.

622.

На основу члана 27 тач. ц) у вези члана 10 тач. 2 Закона о Петогодишњем плану развитка народне привреде Народне Републике Босне и Херцеговине у годинама 1947—1951, на предлог Министра пољопривреде и Министра грађевина, Влада Народне Републике Босне и Херцеговине доноси

### УРЕДБУ

О ОБАВЕЗНОМ РАДУ НА ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА ЗА ЗАШТИТУ ОД ПОПЛАВА, КАО И НА ОДВОЂАВАЊУ И НАВОЂАВАЊУ

#### Члан 1

У циљу заштите од поплава, као и у циљу одводњавања и наводњавања земљишта дужни су сви за рад способни власници, посједници односно корисници некретнина које се осигуравају од поплава заштитним радовима, односно побољшавају одводњавањем или наводњавањем да на извођењу ових радова учествују лично и са члановима своје породице.

Исто тако сва наведена лица дужна су без обзира на своју радну способност да дају запреге за извођење ових радова.

#### Члан 2

На предлог изводиоца радова Министар пољопривреде одређиваће у којим случајевима, на којим радовима и колико времена су лица из чл. 1 ове уредбе обавезна да дају радну снагу и запреге.

Обавеза не може трајати дуже од 30 дана у једној календарској години.

#### Члан 3

Мјесни народни одбори односно градски извршни одбори упућиваће обвезнике на радове изводиоцу радова према утврђеном распореду радова.

Обвезници не могу се упућивати на радове изван подручја свога среског народног одбора.

#### Члан 4

Изводиоца радова исплаћиваће обвезницима наднице за рад и накнаду за запреге према важећим прописима и нормама за односну врсту радова.

#### Члан 5

Обвезници који на позив не удоволе својој обавези по овој уредби, казниће се, уколико дјело не прелази у кривично дјело, казном принудног рада без лишења слободе. Казна принудног рада не може се изрећи у трајању краћем од обавезе установљене у члану 2 ове уредбе ни дужем од 30 дана.

Казну изриче извршни одбор среског односно градског народног одбора.

#### Члан 6

Ближе одредбе за извршење ове уредбе прописује Министар пољопривреде.

Члан 7

Ова уредба ступа на снагу даном објављивања у «Службеном листу Народне Републике Босне и Херцеговине».

Вл. број 1103  
11 новембра 1947 г.  
Сарајево

Претседник Владе НРБиХ,  
Родољуб Чолаковић, с. р.

Министар пољопривреде,  
Владо Шеррт, с. р.

Министар грађевина,  
Р. Јакшић, с. р.

623.

На основу члана 3 Наредбе Владе Народне Републике Босне и Херцеговине о броју, сједишту и територијалној надлежности окружних и среских судова на подручју Народне Републике Босне и Херцеговине VI. број 1064 од 30 октобра 1947 г., Министар правосуда доноси

### НАРЕДБУ

О ПРЕСТАНКУ РАДА СРЕСКОГ СУДА У ЖЕПЧУ

#### Члан 1

Срески суд у Жепчу престаје са радом с истekom дана 15 новембра 1947 г.

#### Члан 2

Срески суд у Жепчу предаће са даном 16 новембра 1947 г. Среском суду у Завидовићима сав свој намјештај, kancelarijski прибор, потрошни материјал, готовину, пословне књиге, депозите, предмете кривичних дјела и архиву, а тако и све несвршене предмете изуzeвši несвршене предмете са подручја које је по Закону о административно-територијалној подјели Народне Републике Босне и Херцеговине од 27 јуна 1947 г. припало срезу маглајском, које ће са њим даном као и односну готовину, депозите и предмете кривичних дјела предати Среском суду у Маглају.

Несвршеним предметима сматрају се сви они предмети који нису уложени у архиву зато, јер на њима треба још да се ради.

#### Члан 3

Предаја инвентара и осталих предмета поменутих у претходном члану извршиће се по списковима састављеним у два примјерка, од којих ће се један доставити Министарству правосуда а други Среском суду у Завидовићима односно у Маглају.

Спискови свршених и несвршених предмета саставиће се по уписничким ознакама и бројевима по реду, а потпишаће их претседник и шеф писарнице Среског суда у Жепчу.

Срески суд у Завидовићима чуваће примљену архиву и пословне књиге укинutoг суда у Жепчу одвојено од досадашње своје архиве.

## Члан 4

Sreski sud u Zavidovićima odnosno u Maglaju upisaće sve nesvršene krivične i građanske predmete koje primi od ukinutog suda u Žepču u odgovarajuće upisnike kao nove predmete, te će nastaviti sa radom po tim predmetima i dovršiti ih.

## Члан 5

Okruzni sud u Travniku, kao drugostepeni sud, dovršiće u svojoj nadležnosti sve predmete sa područja ukinutog suda u Žepču koji mu stignu do uključivo 15 novembra 1947 g.

## Члан 6

Ova naredba stupa na snagu odmah.

Broj Org. 594  
10 novembra 1947 g.  
Sarajevo

Ministar pravosuda,  
Dr. Ivo Sunarić, s. r.

## ИСПРАВКА

624.

У Наредби о распореду звања финансијске струке у врсте Вл. број 1042 од 16 октобра 1947 г. («Службени лист НРБиХ» број 47/47) у набрајању звања из члана 2 Уредбе о финансијској струци која се распоређује у врсте, испуштено је да у другу врсту спада финансијски референт.

У набрајању финансијски референт долази на првом мјесту испред актуара.

Број 14971 — Из Претседништва Владе НРБиХ, 3 новембра 1947 г.

Ministarstvo unutrašnjih poslova po izvršenom sravnjenju sa izvornim tekstom ustanovilo je da je u članu 17 Pravilnika o organizaciji industrijsko-zavodske narodne milicije, objavljenom u »Službenom listu Narodne Republike Bosne i Hercegovine« broj 49 od 5 novembra 1947 g., ispušten stav 2 te daje slijedeću

## ИСПРАВКУ

Pravilnika o organizaciji industrijsko-zavodske narodne milicije

Na strani 622, članu 17, treba dodati stav 2 koji glasi:

»U službu industrijsko-zavodske narodne milicije mogu biti primljena i lica starija od 30 godina koja su ranije bila u službi opšte ili industrijsko-zavodske narodne milicije ili jedinicama KNOJ-a, koja su bila podoficiri u JA ili su bila čuvari preduzeća, zavoda ili ustanova«.

Iz Ministarstva unutrašnjih poslova NRBiH, broj 40174 od 12 novembra 1947 g.

## ИСПРАВКА

У тексту Наредбе о броју, сједишту и територијалној надлежности окружних и средњих судова на подручју Народне Републике Босне и Херцеговине, објављеној у »Службеном листу НРБиХ« број 49 од 5 новембра 1947 године, на страни 618, поткрала се приликом штампања слиједећа грешка:

У Члану 1, одељак I, тачка 1, под бројем 11, иза ријечи »Бања Лука« треба да стоји »и Приједор« мјесто »и Прњавор«.

Из редакције

## ИЗ ЗЕМАЉСКИХ СЛУЖБЕНИХ ЛИСТОВА

## »СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ФНРЈ«

У броју 72 од 27 августа 1947 г. објављује:

- 1) Указ о ратификацији Уговора о миру са Мађарском;
- 2) Рјешење о просјечном постотку планске добити за Фонд руководства предузећа за дубинско бушење Министарства рударства ФНРЈ ојки износи 2,55%;

3) Рјешење о просјечној стопи добити за дубинско бушење која износи 11,5%;

4) Исправка у Указу о одликовању број 432.

У броју 73 од 28 августа 1947 г. објављује:

1) Указ о ратификацији Уговора о миру са Бугарском.

У броју 74 од 29 августа 1947 г. објављује:

- 1) Указ о ратификацији Уговора о миру са Италијом;
- 2) Одлука о примјени уредаба о струкама Владе ФНРЈ на службенике у јавном тужиоштву;
- 3) Рјешење о овлашћењу Народне банке ФНРЈ да може и без претходног одобрења Министарства финансија ФНРЈ продавати страна средства плаћања.

У броју 75 од 2 септембра 1947 г. објављује:

- 1) Рјешење о курсу бугарског лева;
- 2) Рјешење о курсу румунског леја;
- 3) Рјешење о примјени Правилника о проглашењу ударника на Омладинској прузи Шамац—Сарајево на градњу Творнице хидрауличних стројева и парних котлова у Зитњаку, Хрватска;
- 4) Рјешење о примјени Правилника о проглашењу ударника на Омладинској прузи Шамац—Сарајево на градњу Пионирске пруге — Кошутњак,
- 5) Споразум о измјенама Споразума о међусобним услугама између Министарства пошта и Народне банке ФНРЈ;
- 6) Исправка Уредбе о уступању на коришћење општенародне имовине фискултурним удружењима и установама.

У броју 76 од 5 септембра 1947 г. објављује:

- 1) Наредбу о добровољном тову и дотовљивању свиња у економској 1947/48 години.

У броју 77 од 9 септембра 1947 г. објављује:

- 1) Уредбу о повлачењу и замјени новца који гласи на лире и о прерачунавању обавеза у динаре ФНР на територији припојеној Федеративној Народној Републици Југославији по Уговору о миру с Италијом;
- 2) Наредбу о измјени и допуни Наредбе о нормираним трошковима управе и продаје у државним рударским и индустријским предузећима општедржавног и републиканског значаја С. бр. 3104 од 8 фебруара 1947 г.;
- 3) Рјешење о пуштању у тецај емисије пригодних поштанских марака поводом Балканијаде 1947 г.;
- 4) Исправка Указа о ратификацији Уговора о миру са Мађарском.

У броју 78 од 12 септембра 1947 г. објављује:

- 1) Уредбу о дипломатско-конзуларној струци;
- 2) Уредбу о оснивању Генералне дирекције унутрашње пловидбе Министарства саобраћаја ФНРЈ;
- 3) Наредбу о стављању ван снаге Наредбе о вршењу откупа бијелих житарица бр. 26604 од 24 јула 1947 г.;
- 4) Рјешење о измјенама и допунама поштанско-телеграфско-телефонске тарифе;
- 5) Исправка Наредбе о измјени и допуни Наредбе о нормираним трошковима управе и продаје у државним рударским и индустријским предузећима општедржавног и републиканског значаја С. бр. 3104 од 8 фебруара 1947 г.

У броју 79 од 16 септембра 1947 г. објављује:

- 1) Правилник за извршење Уредбе о таксама које се наплаћују од пловила унутрашње пловидбе;

- 2) Упутство за спровођење Уредбе о повлачењу и замјени новца који гласи на лире и о прерачунавању обавеза у динаре ФНРЈ на територији припојеној Федеративној Народној Републици Југославији по Уговору о миру с Италијом и за уређење платног промета у вези са овом уредбом;
- 3) Привремено упутство о урачунавању државне службе у вријеме пензионог осигурања по прописима о социјалном осигурању;
- 4) Наредба о висини дијела додатног постотка којим државна откупна предузећа награђују за друге-комисионаре;
- 5) Рјешење о рабатима за вјештачка ђубрива којима је одређена јединствена продајна цијена на мало са важношћу на цијелој територији Федеративне Народне Републике Југославије;
- 6) Рјешење о постотку — износу — за рационализацију пословања и подизања културног нивоа откупа државних откупних предузећа, чија је основна дјелатност откуп производа непосредно од произвођача.

**У броју 80 од 17 септембра 1947 г. објављује:**

- 1) Указ о проширењу важности Устава, закона и других правних прописа ФНРЈ на подручје припојено територији Федеративне Народне Републике Југославије по Уговору о миру са Италијом;
- 2) Обавезно тумачење Одлуке Антифашистичког вијећа народног ослобођења Југославије од 21 новембра 1944 г. о општој амнестији лица која су у четничким јединицама Драже Михајловића учествовала или их помагала или су учествовала у јединицама хрватског и словеначког домобранства; Указа о општој амнестији и помиловању од 3 августа 1945 г. и Указа о помиловању војних лица од 9 маја 1947 г.;
- 3) Наредбу о разврставању свих мјеста на територији срезова: Сушак, Цриквеница и Сењ у први разред скупоће;
- 4) Рјешење о пуштању у течај емисије пригодних поштанских марака поводом прикључења Јулијске Крајине Федеративној Народној Републици Југославији;
- 5) Рјешење о пуштању емисије пригодних поштанских марака Омладинска пруга 1947 г.

**У броју 81 од 19 септембра 1947 г. објављује:**

- 1) Наредбу о одређивању норми губитка на роби у трговачком промету;
- 2) Привремену наредбу о контроли лијекова увезених из иностранства путем поштанских пакета и писмоносних пошиљки;
- 3) Рјешење о привременим техничким прописима за израду дрвених таваница мањих распона.

**У броју 82 од 23 септембра 1947 г. објављује:**

- 1) Правилник о Савезном институту за туберкулозу на Голнику;
- 2) Правилник о Савезном институту за тропске болести у Скопљу;
- 3) Упутство о спровођењу Уредбе о плаћеном годишњем одмору радника, намјештеника и службеника;
- 4) Упутство о начину испоруке кукуруза који садржи више од 14% влаге;
- 5) Наредбу о гашењу потраживања бивших осигуравајућих друштава из пожарног осигурања и о брисању укњижи на непокретностима осигураника без наплата такса;
- 6) Исправку Уредба о укњижењу права својине на државној непокретној имовини;
- 7) Исправку Привременог упутства о урачунавању државне службе у вријеме пензионог осигурања по прописима о социјалном осигурању.

**У броју 83 од 23 септембра 1947 г. објављује:**

- 1) Основну уредбу о припадностима савезних државних службеника;
- 2) Основну уредбу о припадностима умјетничког особља у државној служби;
- 3) Основну уредбу о платама новинара и публициста у државној служби;
- 4) Уредбу о обавезној изради унутрашњих (кућних) телефонских развода у новоградњама;
- 5) Наредбу о увођењу новог звања »пољопривредни надзорник« у пољопривредној струци;

**У броју 84 од 30 септембра 1947 г. објављује:**

- 1) Указ о ратификацији Конвенције о културној сарадњи између Федеративне Народне Републике Југославије и краљевине Румуније;
- 2) Указ о ратификацији Конвенције о културним и просвјетним везама између Федеративне Народне Републике Југославије и Народне Републике Бугарске;
- 3) Указ о ратификацији Конвенције о културној сарадњи између Федеративне Народне Републике Југославије и Народне Републике Албаније;
- 4) Уредбу о одређивању сатне плаће радницима запосленим у предузећима војне индустрије;
- 5) Правилник за извршење Уредбе о контроли и промету вјештачких ђубрива;
- 6) Наредбу о ослобођењу од увозне царине и осталих дажбина сјемена, лозних и других садница и стоке за приплод;
- 7) Наредбу о признавању плативих образаца Народне банке ФНРЈ бр. 602, 704 и 905 као пуноважних правдајућих докумената;
- 8) Рјешење о пуштању у течај емисије пригодних поштанских марака поводом Вукове прославе;
- 9) Исправку рјешења о предаји целокупног инвентара и робе откупних станица за вино, ракију и дестилат у Неготину, Светозареву (Јагодини) и Чачку Влади НР Србије.

**У броју 85 од 3 октобра 1947 г. објављује:**

- 1) Пословник Народне скупштине ФНРЈ за заједничке сједнице Савезног вијећа и Вијећа народа;
- 2) Пословник Савезног вијећа Народне скупштине ФНРЈ;
- 3) Пословник Вијећа народа Народне скупштине ФНРЈ;
- 4) Уредбу о обавезној служби ветеринара по завршеном ветеринарском факултету;
- 5) Уредбу о измјенама и допунама уредбе о платама радника и ученика у грађевинарству.

**УПОЗОРЕЊЕ ПРЕТПЛАТНИЦИМА И ЧИТАОЦИМА ЛИСТА**

Ових дана редакција »Службеног листа НРБиХ« штампала је друго издање Устава НРБиХ.

Устав је штампан у књижицама целног формата, а цијена му је по 4 динара од комада.

Устав се може добити у књижарама: Свјетлост, Омладинској и Инвалидској, а и у администрацији листа.

Уколико се Устав наручује преко администрације, треба навести број колико се тражи и тачну адресу на коју треба Устав доставити, као и да се пошаље одговарајући износ новца путем поштанске уплатнице или чековном упутницом број 40-4000. Иначе све наруџбе ће се слати поузећем.

Из редакције

# Upozorenje čitaocima i pretplatnicima „Službenog lista NRBiH“

Administraciji »Službenog lista NRBiH« svaki dan stižu narudžbe za pretplatu na Službeni list. Redovito se traži da se dostave svi brojevi od početka godine, a ima slučajeva gdje se traže brojevi i iz 1945 i 1946 g. Mnogi opet dostavljaju odmah novac u ime pretplate za cijelu godinu, iako se prethodno nisu informisali da li im se svi brojevi mogu poslati.

Obzirom na to da je list štampan u ograničenom broju ne može se svakom koji naruči list i tokom godine poslati svi do tada izašli brojevi, pa je zbog toga potrebno da se list naruči i tek po odgovoru administracije, da se pošalje odgovarajuća suma novca odnosno dio pretplate, već prema tome koliko će se brojeva naručiocu moći poslati. Ne treba dakle, slati unaprijed pretplatu za cijelu godinu u iznosu od 360 dinara, osim u slučaju kada se na vrijeme izvrši narudžba.

Narudžbu na Službeni list treba obaviti svake godine najkasnije do 1 januara pismenim putem i to vrijedi kako za stare tako i za nove pretplatnike. Ko ne obnovi pretplatu do 1 januara, list će mu se obustaviti do nove narudžbe.

U narudžbenici treba naznačiti tačnu i potpunu adresu, kao i zadnju poštu, te broj pretplate koji je otštampan na adresi pretplatnika, ako se je već kao pretplatnik vodio. Isto tako pri dopisivanju sa Službenim listom treba se uvijek pozvati na broj pretplate, kao i naznačiti poštanski pretinac 27 na koji ovaj list prima svoju poštu. Pri promjeni adrese ili firme pretplatnika treba na vrijeme obavijestiti administraciju lista, kako bi se u knjigama pretplate i ekspedicije unijela ta promjena i list slao na novu adresu.

Novi pretplatnici trebaju u narudžbenici naznačiti da su novi, te od kojeg datuma i koje brojeve traže.

Ako se novac šalje ček, uplatnicom treba na poledini naznačiti u ime čega se šalje, te ako se radi o pretplatniku navesti broj pretplate, kao i tačnu adresu. Novi pretplatnici ne mogu naručivati listove ček. uplatnicom, već pismenom narudžbenicom i tek kad dobiju odgovor od administracije koji se brojevi mogu poslati, onda trebaju novac da šalju.

Ako se želi naručiti samo pojedini broj lista, onda treba unaprijed poslati za svaki pojedini broj po 5 dinara (ček. rač. 40-4000) uz naznaku tačne adrese na koju list treba poslati, ili tražiti da se naručeni brojevi pošalju pouzecem uz naznaku zadnje pošte. Nikome se neće slati pojedinačni brojevi bez unaprijed poslanog novcu i narudžbe pouzecem, kao što se niko ne može smatrati pretplatnikom prije nego što podmiri unaprijed pretplatu odnosno odgovarajući iznos pretplate, već prema tome od kojeg će mu se broja list slati.

U Službenom listu, s vremena na vrijeme, objaviće se koji brojevi nisu rasprodani, pa se prema tome mogu vršiti pojedinačne narudžbe.

Skreće se pažnja da se u službeni dio lista mogu uvrstiti tekstovi, koji redakciji budu dostavljeni najkasnije ponedjeljkom do 12 sati, dok će se rukopisi koji stignu iza toga roka objavljivati u idućim brojevima. Svi rukopisi službenog dijela dostavljaju se redakciji samo preko Odjeljenja za zakonodavstvo i izgradnju državne uprave Pretsjednštva Vlade NRBiH.

Rukopisi oglasnog dijela treba da se dostave izravno administraciji najkasnije subotom do 12 sati, jer oni koji budu kasnije dostavljeni biće objavljeni u idućim brojevima. Rukopisi oglasnog dijela treba da budu pisani tačno, čitljivo, pisani pisacom mašinom, a oni od sudova naročito koji se odnose na invalidske predmete, treba da budu sastavljeni napisani prema postojećim raspisima Ministarstva pravosuđa NRBiH.

Redakcija

Administracija Službenog lista NRBiH ima na prodaju slijedeće brojeve i to:

## 1945 G.

Broj 1 — 661 komada	Broj 24 — 377 komada
„ 2 — 530 „	„ 25 — 348 „
„ 7 — 25 „	„ 26 — 248 „
„ 17 — 32 „	„ 27 — 291 „
„ 21 — 17 „	„ 28 — 349 „
„ 22 — 59 „	„ 29 — 327 „
„ 23 — 7 „	„ 30 — 294 „

## 1946 G.

Broj 1 — 86 komada	Broj 41 — 184 komada
„ 12 — 22 „	„ 42 — 178 „
„ 13 — 11 „	„ 43 — 19 „
„ 14 — 42 „	„ 44 — 68 „
„ 15 — 41 „	„ 45 — 133 „
„ 16 — 40 „	„ 46 — 260 „
„ 17 — 15 „	„ 47 — 71 „
„ 18 — 93 „	„ 48 — 35 „
„ 20 — 18 „	„ 49 — 33 „
„ 22 — 18 „	„ 50 — 13 „
„ 33 — 12 „	„ 51 — 106 „
„ 35 — 93 „	„ 52 — 224 „
„ 36 — 27 „	„ 53 — 200 „
„ 38 — 560 „	„ 54 — 20 „
„ 39 — 409 „	„ 55 — 208 „
„ 40 — 467 „	„ 56 — 177 „

## 1947 G.

Broj 1 — 532 komada	Broj 33 — 534 komada
„ 8 — 26 „	„ 34 — 143 „
„ 9 — 12 „	„ 35 — 259 „
„ 12 — 74 „	„ 36 — 253 „
„ 13 — 115 „	„ 37 — 335 „
„ 14 — 17 „	„ 38 — 500 „
„ 15 — 103 „	„ 39 — 374 „
„ 21 — 68 „	„ 40 — 351 „
„ 22 — 98 „	„ 41 — 333 „
„ 23 — 54 „	„ 42 — 353 „
„ 25 — 89 „	„ 43 — 302 „
„ 26 — 56 „	„ 44 — 199 „
„ 27 — 45 „	„ 45 — 228 „
„ 28 — 178 „	„ 46 — 300 „
„ 29 — 350 „	„ 47 — 781 „
„ 30 — 360 „	„ 48 — 120 „
„ 31 — 584 „	„ 49 — 169 „
„ 32 — 576 „	

Administracija

## SADRŽAJ

	Strana
622. Uredba o obaveznom radu na izvodenju radova za zaštitu od poplava, kao i na odvodnjavanju i navodnjavanju . . . . .	265
623. Naredbu o prestanku rada Sreskog suda u Žepču . . . . .	625
624. Ispravka Naredbe o rasporedu zvanja finansijske struke u vrste . . . . .	626
Ispravka Pravilnika o organizaciji industrijsko-zavodske narodne milicije . . . . .	626
Ispravka Naredbe o broju, sjedištu i teritorijalnoj nadležnosti okružnih i sreskih sudova na području Narodne Republike Bosne i Hercegovine . . . . .	626